No 10,466

THE CHINESE MAIL.

APRIL 1 1901

No. 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

第壹萬零四百六十六號　光緒廿七年歲次辛丑式月十三日　禮拜一

莫禮智新製

艷容香水　毛半 毛
濯髮香水　毛 毛半
搽頭香膏　壹毛

本號所製鮮花露水久已中外馳名茲不吝嗇工本特加工製用上等花露另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜 請君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A號門牌是荷 光緒廿六年閏八月十八日 莫禮智謹啓

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一寔收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 上海 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫頓 美國鳥約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷安當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算 日息週息二厘算

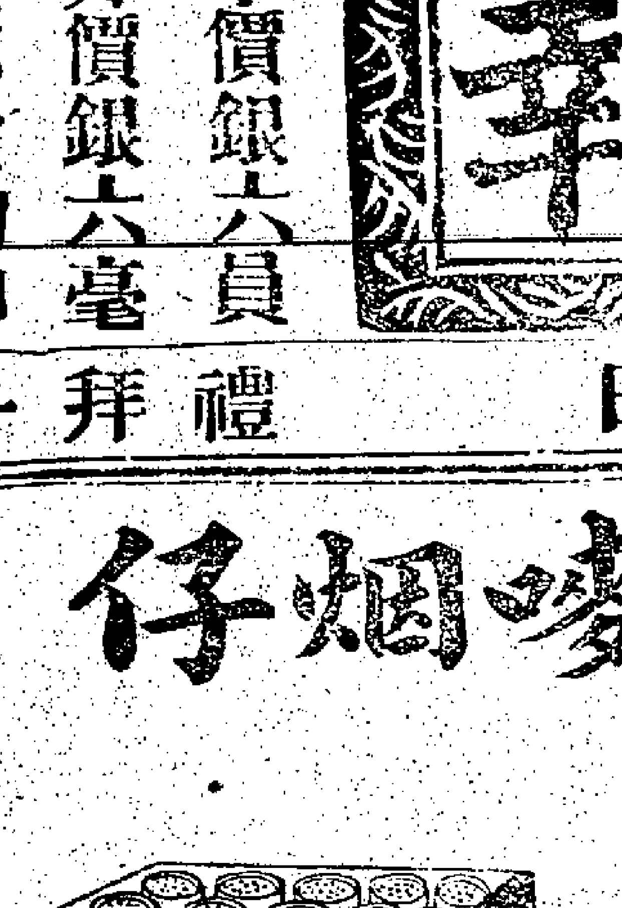
光緒廿六年十月初十日 香港正金銀行代理人謹啓

瑞記洋行 火燭 洋面 燕梳

修付畢喈公司

啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請至上環鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之黃叔簡曾炯堃三位面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達 庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啓

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之 香港美國烟公司啓

始創泰西妙製糖菓

啓者本公司深得泰西秘訣不惜工本揀選上等糖料用機器創製各色糖菓與別不同美味異常清甜無匹蒙各紳商鑒賞僉稱巨擘此誠爲中國始創之秘品養生之良法多食不特可適口養顏而且生津潤肺 諸君光顧請移玉至中環嘉咸街第五十三號門牌香港糖菓公司採買便得 辛丑年二月初九日 香港糖菓公司謹啓

倡建機汽水車勸捐小引

蜆殼六圍地跨南三兩縣形勢崎斜南海地居其東低窪尤甚盛夏之交水災洊至潦漲于外雨淫于內浹辰之間無麥無禾設遇秋初水患未息竇門緊閉一片汪洋耕耨無期歲凶又告嗷嗷待澤十室九空業主粒食不收仍須賦稅耕者饑寒坐困無以爲生流賊披猖未始不由於此南海同志之士目覩時艱遍告四方善信多集資本得以倡建機車䢖同造化雖逢水患可望有秋老弱無溝壑之虞國課有早完之樂則盜風亦從此少息焉是爲引 二月初三日 蜆殼閘倡建機汽水車勸捐公所啓

中國通商銀行

敬者本銀行上年奉 上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江福州廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出滙票電報滙兌及附儎滙票並有穩當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悮阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移玉到本行面議此佈 辛丑年元月初一日 中國通商銀行大班律打啓

私煙賞格

啓者本公司承充香港以及新界烟膏并二煙餉碼乃係將本求利公道交易聞有人欲帶私煙入香港界內如有人探出買賣實跡祈勞向本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知 光緒廿七年元月十一日 振華豐公司告白

法京於倍火燭保險公司

啓者本行代理法國巴黎於倍燕梳公司章程妥善 貴客倘有意外快捷賠償 貴客光顧請移玉至上環大馬路三百五十七號門牌本分局內代理人莫偉廷面商便妥 光緒二十七年正月二十二日 巨福洋行謹啓

恆安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司總寫字樓暫設在永樂街海旁門牌二百五十八號准本月十五日彙收股份銀兩定期二月十五日開辦前蒙 諸君所認股份祈早日清交俾遲發給股票息摺爲荷該息由交銀之日起算以昭公允此佈 光緒廿七年正月十六日 司理人劉孟平 協理人寅譚[illegible] 謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈 光緒廿七年正月初五日 司理人吳秀生 余竹生 謹啓

香港李占記鐘表

本號精工西法修整鐘表洋琴風雨針千里鏡留聲機器等保行妥當并有播威怡拿餘威高華士宜拿表各款金銀裝風雨針千里鏡正花旗晏梳拿時鐘發客貨價實童叟無欺 仕商賜顧請移玉步至上環街海傍即永勝街口對面新舖是荷 辛丑年正月十壹日謹啓

達隆洋貨號

本號親到英京及法美俄各國選辦上等洋貨足頭洋女衣服洋遮鞋帽男女笠衫線襪毡絨及中外絲髮夏布花露水金銀器皿等物發行及承代辦出口洋貨 諸君光顧請移玉步 如貴客在外埠欲辦者請修函通知無不週妥價甚相宜舖在香港中環威靈頓街門牌五十一號友五十三號 光緒廿七年正月廿六日 達隆謹啓

承項告白

啓者澳門四猛街第一百零五號門牌昆隆泰海味生意原係鄭星南與張福泰承頂開張今因鄭星南志圖別業願將自開昆隆泰舖底傢生貨物賬目行底一概全盤頂與誠安堂承受改用廣茂生字號即日交易清楚昆隆泰所有欠到各號貨項揭項會項等俱歸舊人支理與新人誠安堂無涉如各寶號欠到昆隆泰貨賬請交廣茂生蓋回圖章爲實特此聲明以免後論此佈 辛丑年二月初八日 承頂人誠安堂謹白

廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南堤岸廣東街門牌四十一號廣逢泰內承辦該境治屬六省及其接壤金邊國等處鹽務利權按址分設子廠發賣鹽觔如蒙 殷商賜顧購運生鹽出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李騰初妥訂交易皆可 光緒廿七年歲次辛丑元月十六日 安南堤岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

遺失票摺

啓者文福堂沾有萬安公司第壹百五十號至一百五十七號共八股其股票息摺現已遺失業向該公司報明補給股票息摺如日後將原票摺搜出及別人拾得均視爲廢紙此佈 光緒廿七年二月初九日 文福堂啓

教習英文

啓者士樂士樂時姑娘時先生現擬教華人晉上公餘擬闢女英文教華人英洋琴欲請教文限教數者間西營盤人或一人拔萃書室欲請教讀者間西營盤拔萃書室 一千九百零一年三月廿八號

香港中環正和堂

竊以韓康市藥不妨實藥以醫濟世君臣佐使或序藥而成餘藥不辦上品中品下品醫難以奏功醫能審五氣五色五聲非良藥不能速效至於不求地道而以僞藥貿射日高而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施無乏居金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必良材童叟無非實價不圖射利有如蘇井流泉略取微資聊效董林栽杏 本堂主人陳展如謹白 乙未十一月十五日

聲明告白

[illegible]本堂[illegible]口不給多少[illegible]清楚倘有[illegible]居間概與本堂無涉[illegible]此聲明以免後論[illegible] 乙未年十一月十五日 皇后大道門牌一百零四號 正和堂主人陳展如[illegible]

鐵洋貨

玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷 庚子年五月初肆日 和發號謹啓

畫則師

[illegible]寫字樓在中環鴨巴甸街門牌第十號三樓 一千九百年 馬[illegible]啓

白

[illegible]過式兩外作私而論特字週知免至有悞也 光緒廿七年元月廿八日 振榮豐公司啓

白

[illegible]口轉運出口者請到本公司預先一日掛號上餉乃可到港貨到乃報作爲私論 辛丑年正月廿八日 振榮豐公司啓

印[illegible]

號和人[illegible]
酒藥餅毛[illegible]

[illegible]毛鶴爲主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗救人無數[illegible]近見患此者頗多故不敢秘藏用以廣濟存心特設在省城[illegible]門外雙欄街[illegible]人和號藥酒舖發售每樽[illegible]藥料本銀大[illegible]正再本號並無分枝別舖近[illegible]多[illegible]影射故加石印招牌[illegible]請君賜顧認明招牌庶不致誤 光緒廿六年十一月八日 省人和號藥酒舖主人謹[illegible]

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請看龍麟伴塔為記

補氣補血丸　固本補神丸　發因夫對唔藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽腎固丸　酒風脚丸　合補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　花椰濟壽丸　小兒蟲積肚痛丸　五疳[illegible]丸　[illegible]救濟補丸　週身麻痺受濕丸　[illegible]丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補鐵精丸　消[illegible]潤丸　婦科調經丸

紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣時症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　內損外傷跌打丸　跌打各症紅藥酒　內外[illegible]　三鞭種子藥酒　清香洋參酒　延年益壽玉桂酒　洋菓子味藥酒　培補婦人產後藥酒　肉桂酒　滋腎壯陽藥酒　百補鐵酒　開胃百醒酒　消食[illegible]　上品正薄荷油

身體肥壯藥丸　極品檀香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清潤瀉油　鰵魚肝膠　頂上正薄荷油　雙料[illegible]　精製松節膠　生髮香油　泰西艾片油　固髮香油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花露油　香花油　極品花露水　蔻荳油

煤氣燈紗燈

本公司向辦各國[illegible]光爍氣燈燈紗[illegible]貨[illegible]精工巧製比[illegible]光[illegible]採擇[illegible]如蒙[illegible]惠顧者請到本公司面議[illegible]寶號先生賜顧

上等紗罩每打[illegible]　中等紗罩[illegible]
一在中環[illegible]　一在西[illegible]大馬路[illegible]　一在油麻地[illegible]
光緒廿六年五月十六日

仁安洋面火燭保險有限公司 創設佈啟

溯自海不揚波時逢清晏戶無驚爐人樂太平同登衽席之春臺愈皆燕燕於商務此固仰我朝流澤被之深深亦未始非西人保險之功偉也查保險一道創自西人仿於華人昔也海陸分途今則水火合辦於是保水險則錢櫝山立向若無防保火險則畫棟雲連安居永奠投保者固受益良多受保者亦獲利可卜生財之道此為上焉或謂香港海中孤立地處一隅同業已有數家生意豈能獨擅不知輪帆千艘運貨物而往來烟戶萬家合中西而並處貿衢繁之孔道亦輻輳之名區將給眾欲之求何妨多設孰則奇贏之運亦自各操惟貿事以經營斯利權之倍握矣茲擬聯合同志在香港創設洋面火燭保險有限公司名曰仁安專保船隻貨物來往內地及外洋各國通商口岸不受陽侯之禍其屋宇倉棧傢私貨物則於本港先行受保便無回祿之虞至開設貨倉按揭銀兩亦謀利之一道擬俟利源之廣溶不妨並蓄而兼收擬科本銀壹百萬元分作壹萬股每股本銀壹百元先科五十元認股時先交定銀五元派實股份再交銀四十五元其餘五十元俟有應行取用時再集議繳足其股本議週息壹分二厘算所有章程均按照英例辦理務臻妥協伏望 諸君比元龍之豪邁踴躍同心模範千人之命贏臣襄大力則此日之鴻基早卜他時之利路孔長矣 諸君有欲附股者請到香港 端記號 永昌機金山行 廣德發南北行 怡源公白行 美記行 麗合源上海庄 捷和南北行 德興金山行 熏和銀號 廣豐和南北行 立記號 外埠務金順昌行 掛號取閱章程並取認股單填註姓名住址以便發回收單存據 集股日期由辛丑年正月十四日起至二月三十日止

總理公司銀両事務人 杜四端 梁雁濱 劉慶孫 鄧立亭 徐詩橋 司徒鏡波 黎遜卿 潘誠之 黃本立 何棣臣 曾恩普 黃瑞坤
司理公司事務人 陳說巖 謹啟

潘人和號 家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏身風痺頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒立即見效如血塊血積久久作痛一飲此酒務能銷化愈永無後患 又治男子風濕風癱痿筋骨疼痛手足拘攣面黃腳腫虛勞[illegible]水冷仁夜汗盜汗及小腸疝氣[illegible]光于大[illegible]症俱能見效神[illegible]鐵打[illegible]飲此酒之外將酒炙熱擦患處便能全愈此酒[illegible]毛雞為主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗救多人婦科妙品之[illegible]近見患此者頗多故不敢秘藏用以廣濟存心特設在省城太平門外豐欄街潘人和號賣烟舖發售[illegible]酒藥料本銀六分正再本號並無分枝別舖近多有冒影射故加石印花小票紙為記 諸君賜顧請認招牌庶不致誤
光緒廿六年十一月 潘人和號賣烟舖主人謹白

莫禮智新製 艷容香水 濯髮香水

本號所製鮮花露水久已中外馳名雖不喧嘩稱頌茲特加工精製用各國[illegible]另隨時製造各款外國馳名香水香油香膏[illegible]售價色精妙價廉 諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A號[illegible]

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷
庚子年五月初肆日 和發號謹啟

馬麟丈量畫則師

馬麟丈量畫則經理建造樓房屋宇園局皇家人情[illegible]按本港地段繪畫樓宇[illegible]尊光顧凡大小事務決不相誤并價值比別家額外相宜如不信由皇家畫則[illegible]概不受酬寓字樓在中環德忌笠街門牌第十號三樓
一千九百年五月九號 馬麟啟

始創 泰西 妙製

啟者本公司深得泰西秘訣不惜工本揀選上等糖料用機器創製各色糖菓與別不同美味異常清甜無匹蒙各紳商鑒賞僉稱巨擘此誠為中國始創之秘品養生之良法多食不特可適口養顏而且生津潤肺 諸君光顧請移玉至中環嘉咸街第五十三號門牌香港糖菓公司採買

告白

本公司收公烟灰牌照經給與收買烟灰人擺街在太平山東西街口摩羅街中環士丹利街等及灣仔街市收買烟灰不准上門收買俱攤實地位而收 貴客吸食出之烟灰不過弍兩領携往去尚過弍兩外作私而論特字週知免至有悞也
光緒廿七年元月廿八日 振榮豐公司啟

告白

本公司與大公司承充香港及新界弍青膏公烟灰利權專承辦外洋公烟灰並弍青膏發客倘 貴客欲採辦者請移玉到西營盤大馬路門牌一百六十八號面斟價格外相宜是荷 至於 貴客由外埠辦公烟灰到港入口轉運出口者請到本公司預先一日掛號上艙乃可到港貨到乃報作為私論
辛丑年正月廿八日 振榮豐公司啟

戒烟[illegible]

本堂自製[illegible]上解引[illegible]初丸百試百效中外馳名[illegible]乾坤之力[illegible]
一 [illegible]常能化痰消滯健體加餐誠丸藥中之聖品也此丸弗入烟膏[illegible]
一 打[illegible]藥氣流行然後如常吸烟無論烟引大小每以一丸吸[illegible]
照戒[illegible]功乃十[illegible]二不[illegible]戒斷者[illegible]
[illegible]
庚子年八月廿八日

鴻安棧告白

敬啟者小棧向作駐省船代客買賣與收支滙單等生意開創已二十餘年所有各客委辦事宜一切均臻妥協并無舛錯馳蒙中外 貴客嘉許現有一種客棧其招牌字音與小棧招牌仿彿相似是則藉字音之疑似以作影射之詭謀誠恐 貴客一時未及細察悮將委交小棧之貨物銀項滙單書函錯附該棧則寄託者固屬自悮而小棧之聲名亦不免為其所累也 貴客光顧務須請認香港中環永吉街口德輔大街門牌第壹百肆拾陸號本棧庶不致悮
一在粵垣靖海門外吉昌大街鴻安棧
光緒廿七年正月初九日 香港鴻安棧主人梁仙槎謹啟

遷舖告白

啟者本號向在文咸街門牌二十四號今遷往右鄰第二間門牌二十號 貴客賜顧請玉步此佈
庚子年十一月十五日 永盛隆金舖謹啟

出賃

啟者皇后大道中第五十七號三樓第五十九號三四樓樓出賃欲租者請問樓下印度店布好文罷剌打士公司便悉此佈
一千九百零一年元月廿一號

固本毓麟膏

此膏藥男女可貼補益甚大專治男子體虛之嗣腎氣不固腰膝酸疼手足痲木左癱右瘓氣虛夢遺婦人下元虛冷前後愆期時常腹痛帶下積瘀痞塊不消等症藥料珍奇一貼立效 每貼銀一元 在港歌賦街循環日報寄售
光緒廿七年二月初十日 [illegible]化軒啟

承受告白

啟者下環大道東門牌一百四十二號因庚子年合伴開創永安隆酒米生意今因永合隆與袁樹志圖別業愿將永安隆名下股份全盤舖底一概頂於股內人歐陽達承受即日將股份銀交與永合隆與袁樹親手收訖如永合隆與袁樹少欠揭借數賬會等項不干永安隆與歐陽達之事但永安隆日後生意盈虧一概與永合隆袁樹無涉先此聲明以免後論
辛丑年二月初十日 永安隆歐陽達謹啟

承股告白

啟者坪洲灣新泰利店鋪傢俬什貨生意此舖乃係自另有自置舖戶數間及地段等件管業原日五股黃顯宗沾弍股今黃顯宗志圖別業情愿將自己名下之股份退與黃和孫承受于本月內交易清楚以前賒出及揭出各船戶等項并欠到各行數目俱歸新泰利辦理倘黃顯宗有欠他人揭借會項等情歸經手自理 後生意盈虧與黃顯宗無涉特此聲明以免後論
辛丑年二月初十日 黃和孫謹啟

達辭字典出售

此字典分上下卷專用漢語註解英字意義及原意借用運用分類詳明每字彙句讀顯其用法之用宜可為檢字行文并學雜話之用 每本價銀九大員
代售處香港別發公司 文裕堂 鴻發公司 萃源記 聚珍書樓 聚文閣
己亥年四月初一日 [illegible]啟

香港旅順萬和行

新到寫字樓電光座燈德國風電箱千人靈治風濕機器法國上品帽頭白菌帽頭青豆貨真價實如蒙惠顧請移玉步是荷
庚子年十月初八日 萬和行謹啟

杉木板發客

本公司辦自由西江柳州梧州等埠運來大小各杉雜木兼辦板木發行價甚相宜賜客光顧請移玉到蘇杭街[illegible]內合益梧州杉船[illegible]面議
庚子年五月十六日 [illegible]

香港中環正和

竊以韓康市隱不妨賣藥以聞[illegible]戒序藥而成錄藥不辨上品中品下品[illegible]醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非良藥不能速效至於不求地道而以偽藥貫貨[illegible]而以賤冒貴其為害尤有不忍明言者也本店[illegible]情殷普濟技無郭玉之能志切博施[illegible]之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必[illegible]良材童叟無欺價不圖射利有如蘇井流泉[illegible]

聲明告

[illegible]口不給多[illegible]是圖[illegible]此聲明以免[illegible]
乙未年十一月十五日 皇后大道門牌一百零四[illegible]

曾經奏請
嚴禁各報館
查明創立之
人按例懲辦
等情俱遵萬
國公法應請
交出嚴行懲
治云

人隊之甚……
任因德兵已至五台縣之故業經登報又據津
報言李傅相因恐山西軍隊再與外人爲難有
礙和議故飛函告知錫中丞不得再啟釁端云
云合諸說以觀可以知錫中丞撤任之故矣〇
拿獲彥秀 昨得北京來函前蘇州府永定河
道彥秀去歲乘兵亂時挾私財及軍器逃匿某
處近經李傅相飭員拿獲按律懲辦云

逃復約二十餘人重來報復殺戮家人二人僕役三人鄉人之出助者亦被傷……
臏還□傷多命致人心惶惶迄無甯夕聞有數郵會首公同籌議招募民團若干名月給餉糈六元由郵中每
家按計所置田地若干畝抽取聞每十畝抽錢五吊均給槍械一桿日夜保守無事則按地巡查遇警則集衆
驅逐其餘鄉民僕役亦各備軍械以期聲勢連合詎賊匪等恃其人多每至一郵蜂擁直入明火執杖刼掠殆
遍抵禦者輒遭挫折復經各郵重行籌辦選用精壯民勇其月中餉糈十元由各家每地十畝抽撥洋九角又
令村中每家各派人一名以爲巡更人役無論貧富悉宜照行其有不照行者每有十畝則增抽洋一元八角
以爲代雇更夫之費如有裝徙他鄉者聽其自便自經此次招募民勇添備更夫地方始漸乎安云

……
幸鬨主觀破令追拿交差解案判罰監禁六禮拜〇前雨天美國水手因
擊破鹿角酒肆之餘被罰賠補百金今被控求太守再訊是案請從輕罰
太守減半罰之〇山居日衆 山頂火車公司擬自西四月一號始火車
往環除舊例外凡禮拜日上落增多十二次餘每日增多七次祇因山居
者日增往來絡繹故有是議〇鎮江 鎮江消息云該處哥老會匪
料衆滋櫌月前鎮口之東南方爲會匪聯動村民亦執戈自衛互相鬭殺

傷亡二百餘人附近各鄉
刼案日有所增惟日前官
軍往勦擒獲首匪數人解
往金陵候訊今仍未嘗安
堵云〇一片阻力 得陝
西來電云 行在各大臣
大半以速俄爲然故各督
撫奏請廢約之摺難達
天聽而阻力仍不少減不
知是何見地

節譯字林報載西安某員書 西安某員致上海某君一函茲特刊登以供
衆覽云李傅相每與俄人夫人而知矣惟就余所聞則訂約一事出自李
傅相本意之言殊屬非是其實此事傳相不過奉政府諭旨在爲主謀仇
視洋人某相之指使蓋某相見東三省久在俄人指掌之中此次與各國和
議告成終爲俄人所佔遂有以此相讓俾自先撤回北京及直省兵隊之思
相密授意於前御史某君使條陳行在請與俄國重修舊好謂保大局免瓜
分非俄不可其言娓娓動聽並保奏欲辦此事惟李傳相爲合宜云云此
摺由某相代奏 皇太后惑其言遂密諭李傳相進京訂約傳相曾與楊欽
使電商此事奉天將軍增祺亦稱同在奉天再四熟商現訂約事已兩著在
京及行在主謀者將以奉天將軍增祺爲代政府受罪之地矣

縣知縣劉永椿乳源知縣馮端電白縣知縣李滋然調署三水縣長甯縣知縣
呂道象濟卜各員既據該撫奏稱循聲卓著均著傳旨嘉獎長樂縣知縣童立
喆辦事荒謬聲名平常前署澄邁縣知縣李之鼎行爲鄙謬不知自愛前調署
新會縣知縣胡承緒惟利是視罔惜聲名前署臨高縣知縣張濬任性妄爲操
守難信前署仁化縣典史侯補巡檢方鵠銘遇事生風罔知檢束均著即行革
職曲江縣知縣相九派政事廢弛未能振作著開缺另補署興甯縣知縣孫祖
華藉案勒索致滋物議署龍門縣知縣謝裕宗性成卑鄙難膺民社惟文理尚
後著以教職歸部銓選餘著照所議辦理該部知道欽此

電報譯錄

勞打電音 日本在英國定製之巡艦儀威業已告竣趕速
啓行回國前已議定配砲若干今祇配得其半耳其忽忙有
如此者〇英員嗝士頓在上議院曰滿洲之約余未悉及如
何然余亦不願指論之雖然中國正在與各國訂約而私與
俄立約則實不願有此舉矣〇孖剌接電 孖剌西報接上
海電云維新黨人嘗聞官揚言滿洲之約實未簽押〇據金
陵來電云李傳相或授以外務大臣之職劉峴帥則調直隷
總督任兩江總督一缺以護理浙江巡撫余方伯聯沅調署
又據倫敦電云美國廷府接英廷府文云英已致書中國力
拒其於和議未成前與他國立約及劃地告貸等事

本館特電

二月初八日 行在吏部帶領引見
奉 旨卓異福建福甯府知府嚴良
勳著准其卓異加一級仍註册回任
候升俸滿甘肅涇州直隷州知州賈
勳著准其補授回任開缺前江蘇淮
揚海道誠元福著仍以道員用候選
同知前山西蒲州府知府惠栽著仍
以知府用欽此
初十日內閣奉 上諭吳善著
調補江甯將軍綏遠城將軍著
信恪調補欽此〇同日奉 上
諭本日引見之四川候補知府
丁明德著以知府仍留原省儘
先補用並交軍機處存記欽此
〇同日奉 上諭德壽奏考察
屬員分別舉劾一摺廣東翁源

貴重屋業出投

啓者拍賣人盧勿先生承命定期西四月壹號禮拜一日即華曆二月十三日下
午三點半鐘在其都爹路街寫字樓內將下詳屋業分二段出投
第一段 乃內地段第五百八十五號昔臣C字連上蓋三層樓行一間即西麼
道第五號內有住房六間外有石及鐵騎樓本港海面且易觀覽該地管業有九
百九十九年期現按了八千員週息八厘算投得者須承揭項
第二段 乃紅磡內地段第二百壹十壹號昔臣A及二百一十二號昔臣A連
上蓋新建三層鐵騎樓屋舖二間即街市街一百四十九號及百幾利街八十四
號此舖近街市及九龍船澳有七十五年管業之期現按了銀五千元七厘週息
算投得者須承揭項 如欲知該地詳細者請問本狀師或拍賣人便知此佈
一千九百零一年 三月 廿三日 賣主狀師伊尹氏啓

永發火腿莊

本號向在上海今分設香
港專售金華茶腿靚如金
腿松花彩蛋嘉香風肉貨
眞價實格外講究容生
熟茶腿皆照上海欵 貴
客光顧請認上環大馬路
街市口門牌三百六十五
號便是
辛丑年弍月十二日 永發號啟

留聲機器平沽 格外留神

啓者本行新到花旗
頂靚機器及唱筒响
亮金嘜牛奶洋遮什
貨比與別號更平
貴客光顧請移 玉
到雲咸街三十九號
本寫字樓面掛此佈
光緒廿七年
二月 十二日
竹記洋行告白

專教正音

大典金
館道寓
灣仔大
道法國
育嬰堂
對門三
樓
正月
初八日

東華醫院告白

茲將第四次捐助陝西賑濟各善士芳名列 僉德號 陳煥鳴 張鑑田 以上一百元 廣聯泰七十元 恒記行 六十
元 陳培之 廣昌泰 同樓號 梁九思堂 怡源號 啟興號 信興號 以上五十元 廣永昌 泰安船務公司 泰興
和 廣華源 東茂軒 黃兆棠 裕榮號 麗興號 人和號 保豐昌 源豐潤 廣怡英 探花樓 紹安隆 三益號
以上四十元 德興號 以義號 廣昌隆 盈祥號 新合隆 廣鴻盛 以上三十元 勷興隆 儀興麵粉店 德成行
怡益號 普乾元 廣福祥 廣全安 同記公司 均和隆 朱富蘭 廣德榮 福生和 利昌隆 新華隆 新同昌 福
和昌 安興號 永大公司 潘屏生翁 文廣田翁 捷成辦房 德記辦房 順全隆辦房 肇昌號 鎰安號 維新號
同順和 永盛隆 廣泰源 天源號 廣綸昌 謙和號 廣源盛 和綸號 仁昌號 和記公司 肇豐號 瑞記辦房
馮曜東翁 以上廿五元 恭昌棧 昌盛號 廣茂隆 同福泰 厚豐行 長裕行 天和堂 廣德興 瑞生隆 慎生源
聚德隆 廣隆號 新廣合 同亨裕 永吉號 宴瓊林 廣泰祥 仍昌號 福利號 安榮棧 容兆譜翁 以上二十
元 九十三柱共捐銀二千九百五十五元
光緒廿七年二月十日 東華醫院謹啟

收盤告白

啓者皇后大道西門牌第七十四號
安隆磚瓦店原日係陳文輝陳勝祥
陳裕昌所做茲因各人志圖別業故
將安隆字號收盤不做所有安隆字
號欠到各號貨項銀兩經已找妥清
楚惟各號舊歲有欠到安隆貨項
銀兩請祈交到上環逸隆福記代收
並蓋回圖章方爲是實特此預聞
光緒辛丑年弍月十二日 安隆店謹啟

告白

啓者本公司代梧州廣成泰發售貨物
如 蒙光顧貨項勞交本庄給部爲據
至附儎水脚倘蒙惠來則本公司給部
若到收則以收單爲憑各件賒借經手
是問不得在貨項及儎脚內扣除再者
本公司夥伴衆多凡買貨物務祈送到
紹安隆三樓本公司給部爲據先此聲
明祈留心照顧是所厚幸也
辛丑年二月十三日 廣成泰全啟 利生公司

聲明告白

啓者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料
精製普救九并各丸散發售曾蒙士商光顧中外馳名向未分枝別
店經在港 憲稟明存案准用仙翁煉丹嘜爲記荷蒙恩准別人不得
冒效近有無恥之徒假冒本號招牌上門招攬生意以偽亂眞希圖射
利 請尊光顧請移玉步到本號舖面對買免致悞并交易銀兩交
利本號舖面需同本號收皆銀圖章爲實如有查出假冒本號上牌貨
式以偽亂眞報與本號稟官究治經審實有憑即謝花紅銀一百大員
決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按揭借賒滙担保銀両等
情 有此弊爲經手人是問與本號無涉此佈
光緒廿六年十一月廿五日
黃耀南盛記謹啟

香港上海滙銀行

茲將香港附貯銀兩項息
列下 計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百六十五年
八月 一號
總司理人湯麻士昃臣啓

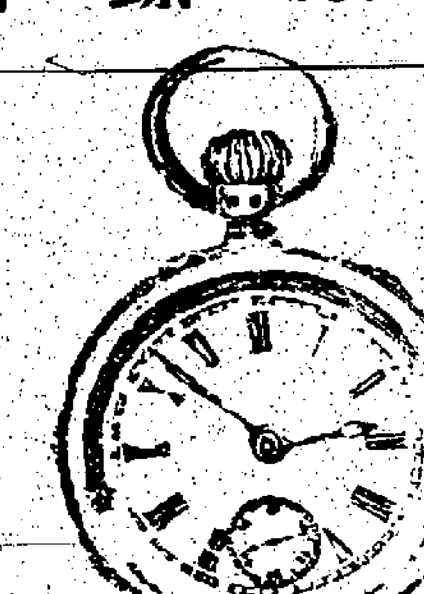
告白

啓者本公司有快火
船名海鏡准於二月十
五日開行前往廣州灣
赤坎錨州等埠如 貴
客欲附貨者請問源栢
材面商或至上環永春
園二樓本公司面議
光緒廿七年
二月 十二日
昌宜公司謹啓

刻下港價

公司印麵粉一元八毫三
紅神嘜麵粉一元六毫六

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有各新欵金銀時鏢及袷頭金表金殼推表正夾板
其馬表兼開面密面萬華十
表宜拿其馬表發售價極相
宜此爲華士表及宜拿表并
無搭附別家揣由本行代售
廿有餘載中外馳名貴客賜
顧請移玉至□□街第五
號門牌本行採買是荷
利地架洋行謹啓
乙未 七月 初一日

節利威武員云患痾症三十年自少難以全愈然調治艮久耗費已多自是身體羸弱未動維艱治服占能倫痾藥數樽乃霍然而愈
威建藥房代售

占士倫止痛藥膏若遇沸水所傷或被火所傷定能止痛比別藥奏效尤速傷口若淺纔愈後則無疤痕此止痛藥治風濕浮腫或筋骨扭傷手足痠痛等症無不奏功
威建藥房代售

占士倫咳藥可以下氣且與適口奏效良捷到處爭售爲父母者於小子咳時多用以治之無不痊愈此咳藥既無鴉片之留亦無毒藥之品勻藥其中大人固乃可服即小子亦可服
威建藥房代售

同安火燭保險公司派息告白

啓者本公司庚子年
股本息銀經已集議
照章週息壹分算定
於三月初壹日開派
屆期 各股東請携
息摺到本寫字樓收
取是荷
辛丑年二月初七日
司理人 唐子修 劉芸階 謹啟

萬安保險有限公司告白

啓者本公司定期於本年弍月十六
日正午十二點鐘在皇后大道西門
牌第弍號總寫字樓尋常聚會屆期
敬請 總理 值理及 各股東齊
集以便省覽上年結册數目及生意
情形仰希 光臨是荷又本公司股
份票自正月廿四日起至二月十六
日停止轉換合并佈達
光緒廿七年 正月 廿五日
司理人周少岐謹啟

濟安公司告白

敬啓者茲承 總理命邀請 各股東於
二月十五日正午十二點鐘到文咸西街
門牌第四十二號本公司總寫字樓額外
敘會商議要事列左
一議將濟安洋面保險生意暫行停辦
改爲濟安洋面火燭保險滙兌兼貨
倉按揭有限公司敬請 各股東屆
期光臨酌奪施行是所切禱
光緒廿七年正月廿四日
司理人陳曉雲謹啟

宜安洋面兼火燭保險有限公司告白

敬啟者本公司第三屆平常敘會訂於
二月廿三日正午十二點鐘在南北行
街門牌第廿四號廿六號總寫字樓循
例會議屆期敬請 各股東 值理
總理齊集省覽上年結册數目生意情
形幸勿 各玉是禱本公司股份票由
本日起至二月廿三日停止轉給臨此
佈聞 光緒廿七年二月初六日
司理人 陳樹銘 梁雲達 謹佈

三才磚瓦木料有限公司告白

敬者本公司定期於弍月十五
日正午十弍點鐘在皇后大道
西門牌第一百五十號本寫字
樓第壹屆循例平常敘會敬請
各股東齊集省覽年結數目并
生意情形仰希 光臨是荷此
佈 光緒廿七年 弍月初二日
總理銀兩人蘇月生 司理事務人余竹生 謹啟

選錄京報

上諭恭錄　正月初四日奉　上諭本年輪應查閱福建等省營伍之期福建即派許應騤浙江即派余聯沅廣東即派陶模廣西即派黃槐森認眞查閱各省營伍關繫緊要各該督撫務當盡心簡校毋得視爲具文其有技藝生疏老弱充數及軍實不齊等弊即將該管將弁據實嚴參毋稍瞻徇欽此同日奉　上諭上年山東被災各州縣業經分別蠲緩錢漕小民諒可不至失所惟念今春青黃不接之時民力尚恐拮据業經袁世凱將濟甯州等屬上忙新賦緩征奏懇恩施已照所請行矣該撫即按照摺內所開村莊地畝及緩征分數刊刻謄黃徧行曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副朝廷始和布澤惠愛元元之至意欽此

丁振鐸片　再設同慶豐天順祥票號之二品銜候補道王熾出身市儈本極寒微自亂後至今營財甲於滇省心計之奸巧固已壟斷獨登此次夏文炳一案實因已故總兵吳永安之子革生吳保艮銜恨該紳乾沒故父存欵手無文據情不能甘妄言復仇該紳遂從中擺布釀成此案頻年未結拖累多人臣親提研訊緣吳保艮之胞兄白鹽井訓導吳保廷係王熾女婿有吳保廷抵制其弟存款自無從著追該紳得以逍遙事外然稽之輿論咸抱不平且該紳以一市儈無不稱之爲王四大人即滇省官場亦頗有仰其鼻息者該紳籍隸廣西州前任知州劉雲章偶有齟齬都中旋掛彈章雖經前撫臣崧蕃查係被誣而劉雲章固已開缺離任矣該紳之倚財恃勢賣弄神通已可概見訓導吳保廷既係吳保艮之兄王熾之婿當吳保艮酒後失言有欲殺王熾之談該員曾囑其至王熾處辨白王熾果無吝情事儘可憑同親族明白剖析俾吳保艮頓釋猜疑乃該員曾無挽救只知袒附王熾縱陷其弟於大辟顧私暱而忘倫理不孝不友豈堪師表膠庠應請　旨一併革職以勵風化而符公論是否有當謹附片具呈　伏乞　聖鑒謹　奏奉　硃批著照所請該部知道欽此

大憲無不各存私見凡遇鹽釐優差非以戚友中他省人員或被議人員僱厠其間即以署中人員盤踞於上尤有以一人而身兼數差至無力者不免有向隅之嘆督憲陶方帥有鑒於此擬力除積習概行裁汰即本省人員亦不能身兼數差故日來聽鼓中人聞此消息無不欣欣然有喜色頌方帥公正不置云

說金雞納　金雞納樹產於秘魯初無名稱二百五十餘年前秘魯總督夫人患瘧得此樹皮醫愈乃將此樹與及帶回歐洲送植物家立尼由司觀之以其樹始得之夫人也因以夫人名名之曰金雞納後有醫生攷得此樹有鹼質四種酸質五種尚有他質七種而尤以鹼類功用更神爲防瘧驅瘴之聖藥泰西船進非洲河至有瘴癘地即將金雞納粉畀諸人日服若干我廣東頻年以來多患癘疫盖地近熱帶瘴氣得張力傳人速也非有金雞納不能救此奇災矣某善士擬往錫蘭運金雞納粉回粵廉售與人以爲粵民辟疫之用查金雞納樹以錫蘭爲最多近來每年出口之數約共三十六萬數千磅獲利甚厚我粵東如求得此樹之種擇地種之既可以救瘟疫又將來增出口貨一大宗此誠種植之利藪療病之良方不可不講求也

嚴防運械　省報載省中大憲接准兩江總督劉峴帥移文內開接駐日本李木齋星使電稱橫濱商人稟稱有某洋商採購五响毛瑟無烟鎗彈甚夥運至新架波一帶恐其運入中國以濟匪人則不堪設想請飭禁止入口等因大憲接悉已札飭所屬一體遵照辦理故邇來入口船隻查察私販軍火更爲嚴密大憲懲前毖後思患預防誠地方之福也○已准築堤　職商盧少屏去歲具稟督轅請築黃沙河傍堤岸爲碼頭俾得將來建堤泊船之用當經前督李相批准札行南海縣勘明旋以該處舖戶附近鄉紳具稟窒碍一切是以大工未興春初又聞督辦鐵路盛大臣以此處爲鐵路發軔之途擬將此路工程撥歸張弼士觀察承辦茲聞該商復稟督憲願將鐵路所需之地讓交故陶制軍體恤商情仍准其承築是處[illegible]地云

中國革辦又滿洲設巡捕之數須與俄國商議並不許用外國人充當　第六條滿洲蒙古海陸軍不許聘外國人訓練　第七條中國拋棄旅順口北金州之自主權利　第八條滿洲蒙古新疆伊犂一帶地方礦山鐵道及其他利益非俄國許可不許讓與外國人並中國人自爲之又不許牛莊一地之外租於外國　第九條俄國軍費與撤軍准期可與中國互商　第十條滿洲鐵路公司損害數目中國與該公司協商賠償之法　第十一條現時俄國相失費用以滿洲全部或一部之利益爲担保　第十二條中國當許滿洲鐵路支線延長至北京本館按細閱該條約所載詎以　中朝致俄廷國書其爲實有其事者毫無疑義乃上海有某報論及中俄密約之事一則曰中外喧傳舉國若狂再則曰不過一時里巷之傳聞並非確有依據以關繫大局之事欲以莫須有三字了之其命意實不可解誠恐閱者爲其所惑故特爲附正之如右

聖德恭紀　昨得西安來函云　光緒帝自蒙塵以來起居服御無不躬行節儉以示臥薪嘗膽之意去歲隆冬時有以貂帽貂裘進者光緒帝仍却而不御曰朕復何心服此也至尊風旨蓋別有所在矣○俄禁直言　俄皇近日嚴禁本國報館議論中俄密約之事○電請外援　探聞俄人有電致江鄂二督囑令勿阻密約而江鄂二督已分電英美日德意奧各國請合力以拒俄約○俄人請懲罪魁　俄公使德機爾在北京另有請懲罪魁名單一紙交與全權計共十二人必須正法者五人○外人議論　北京訪事來函云禍首端王至今不死大阿哥仍爲皇嗣現在政權並非操之　皇上觀全權大臣公文及內閣抄來諭旨可見矣現各國均認　皇上而　皇上仍屬無權設非　皇上確實親政則政府一舉一動仍偏袒其親信之臣故以後凡有各國國書呈　皇上者如有越俎代簽之處當一律謝絕至將來後患可以數言杜絕之曰端王不死可以允准惟大阿哥斷不能登帝位而　皇上當速行親政譯字林西報

均悉數歸國○京城難守　法人擬建造鐵路一由西山直通京城現已定議將在西便門挖通孔道以便行駛其通宣武門者與此路亦相銜結凡有碍鐵路一切房屋盡令平毀每間給拆卸費銀七元

西報記論回鑾事　字林西報接西安密電云　皇太后仍甚重鹿尚書及李傅相二人榮相亦無術挽回　皇上默無一語一事委之天命政府辦理一切紛亂不堪朝不慮夕前內閣某大臣面奏　皇太后請示啓鑾回京日期并云戶部爲預備一節所費已不貲若主見仍未定則爲節財計此欵可省　皇太后聞之面有怒容頓足大聲曰我不復回京　皇上亦不許回京各國砲台未毀軍隊勿撤紫禁城中情形如此誰謂我肯甘心自投於羅網中耶我若回京一舉一動惟各國之命是聽不若死之爲愈今日者事已至此我終不願回京矣

保舉義和拳在乙未年曾經奏請嚴禁各報館查明創立之人按例懲辦等情俱違萬國公法應請交出嚴行懲治云

撤任原由　晉撫錫中丞前以洋兵逼境致書聯軍統帥責其要求過甚洋洋二千餘言聞洋人閱之甚怒故中丞不久撤任按前錫中丞撤任因德兵已至五台縣之故業經登報又據津報言李傅相因恐山西軍隊再與外人爲難有礙和議故飛函告知錫中丞不得再啟釁端云云合讀前以觀可以知錫中丞撤任之故矣○拿獲彥秀　昨得北京來函前蘇州府永定河道彥秀去歲乘兵亂時挾私財及軍餉逃匿某處近經李傅相飭員拿獲按律懲辦云

傷亡二百餘人附近各郡刼案日有所增惟日前官軍往勦擒獲首匪數人解往金陵候訊今仍未嘗安堵云○一片阻力　得陝西來電云　行在各大臣大半以連俄爲然故各督[illegible]

節譯字林報載西安某員書　西安某員致上海某君一函茲特刊登以供衆覽云李傅相每畀於俄人夫人而知矣惟就余所聞則訂約一事出自李傅相本意之言殊屬非是其實此事傅相不過奉政府諭旨實在爲主謀仇視洋人某相之指使耆某相見東三省久在俄人指掌之中此次與各國和議告成終爲俄人所佔遂有以此相讒俾首先撤回北京及直省兵隊之思想密授意於前御史某君使條陳行在請與俄國重修舊好謂保大局免瓜分非俄不可其言娓娓動聽並保奏欲辦此事惟李傅相爲合宜云云此[illegible]奏　皇太后憑其言遂密諭李傅相進京訂約傅相曾與楊欽[illegible]

羊城新聞

督憲牌示　清遠縣游擊伊昌阿調省另候委缺委選補甯縣都司劉居德署理

商量加釐　廣東釐金自去歲商人承辦初收坐釐後復改坐爲行種種更變迄無成效嗣於去冬歸回官辦一切仍照向章月之初九日釐務局憲特傳有煙行酒行銀行海味五器行珍珠行等共廿餘行商人赴局面論各該行踴躍加認坐釐如有實不能加者亦均須具稟赴局聽候核明一律再行緝發示諭開辦等語聞各商有面遵示諭加認者有俟酌量增捐者各據情面稟畢乃與辭而退○力除積弊　粵中候補人員本有人浮於事之感年來各

中外新聞

照錄中俄另訂密約　中俄所訂密約本館已屢據所聞登錄惟俄國外部大臣與我國楊子通欽使在俄京所訂草約則尚未見原本茲天津日日新聞已將此草約刊登爲照錄如下　第一條俄國將滿洲付還中國一切行政可如舊　第二條俄國應駐兵保護鐵路俟辦理地方漸有次序並照行本條約最後之第四條然後方許撤兵　第三條若有事變俄兵當助中國以勦撫諸事　第四條俟中國開通鐵路時不許駐兵隊於滿洲若他日欲駐之則須與俄國協商並不許運入兵器　第五條地方大官若有處置失宜則俄國可請

中堂不樂　李中堂自入正後因各國公使咸請中堂如與各國眞心和好須將已訂之中俄密約廢棄否則凡約中俄國應得中國各種權利各國必一律均沾中堂甚爲不懌○地非昔日　現聞各國擬自行建築城垣將東交民巷一帶地方大爲推廣凡戶部兵部兩街均行圈入此外吏部工部禮部及滿洲神教堂鑾駕庫經版庫翰林院太醫院欽天監鴻臚寺太僕寺理藩院宗人府四驛館庶常館均在其內按和議大綱十二條有云衙署倉庫全行交還而此數處獨不然○其兵有數　探得聯軍統帥之意擬俟和局定後以二千兵駐北京保護使館以六千駐天津以千五百駐山海關其由京至津鐵路則留兵三百爲游擊偵防之用餘

日西換約　日本與西班牙訂立商約不日在日京簽押易換○局員辭職　潔淨局員夏狄近醫生與參基兩君告辭局員之職今定於西四月十五號公舉兩員承乏○展期操演　日本守國戰艦初擬本月十號操演今又展期來月○日本查船　日本政府以香港台灣既有疫症特諭飭潔淨局凡該兩處有船到日本各口岸須從嚴查驗云○築路興工　英皇大典時本港曾定議築路一路環繞本港今首段經有人承接建築取價銀九萬五千元由堅利德城直至香港仔繪圖師顛利臣及林雨人均司監工之職

擬駁來書　聞某制軍因出洋學生書譯勸戒文頗足歧人觀聽特將原文刊發兩湖書院肄業生命其逐段擬駁如有高才優給獎賞而諸生甚覺費難○各抒所見　聞孫相國去冬行抵西安即奏云　兩宮如有意回鑾可由西安前赴襄陽漢口可順道閱看長江各處砲台再由上海海道北上大沽乘坐火車入京而榮祿鹿傳霖及其他頑固黨諸人謂如從孫言則　兩宮將爲各國海軍所刼故　皇太后不從譯字林西報○見難而逃　南城兵馬司副指揮高儀廷自聯軍進城後即攜印逃走至今半年有餘並未回京或謂業赴　行在惟并無明文祇得由本城御史奏明先行開缺俟查明下落再行照例辦理也

部郎落魄　杭州來函云部郎俞啟元乃湘撫俞廉三之子去歲到浙坐備餉糈時時赴各衙門拜會騶從喧赫服飾麗都大有衣錦還鄉之意近因聞其父及巳名均隸續索罪魁單內是以惶恐萬狀擬遄赴行在設法斡旋云○索楊崇伊　探聞各國照會議和大臣將楊崇伊交出懲辦乃因楊崇伊去夏極力

界章定　京友確信云各國使館界限章程莫衷一是現在尙未擬定所有設砲臺等傳言俱係浮言毫無足憑○歸還學堂　探聞北洋大學堂現在德國已歸還仍作該學堂產業○營口地方賊匪頗多所到之處刧掠一空聞有某鄉富室初被賊匪刧時曾招集僕丁竭力抵禦槍斃巨賊餘賊弃逃復約一十餘人重來報復殺戮家人二人僕役三人鄉人之出助者亦被傷四人同夜連刧三家財物淼失[illegible]還[illegible]傷多命致人心惶惶迄無寧夕聞有數鄉會首公同籌議招募民團若干名月給餉糈六元由鄉中每家按計所置田地若干畝抽取間每十畝抽錢五吊均給槍械一桿日夜保守無事則按地巡查遇警則集衆驅逐其餘鄉民僕役亦各備軍械以期聲勢連合詎賊匪等特其人多每至一鄉蜂擁直入明火執杖刧掠殆遍抵禦者輒遭挫折復經各鄉重行籌辦選用精壯民勇其月中餉糈十元由各家每地十畝抽撥洋九角又令村中每家各派人一名以爲巡更人役無論貧富悉宜照行其有不照行者每有十畝則增抽洋一元八角以爲代雇更夫之費如有遷徙他鄉者聽其自便自經此次招募民勇添備更夫地方始漸平安云

戰艦東來　前月澳國調戰艦兩艘來華約月內可抵中國其往南美洲巡邏屬土之兩小號巡船亦奉命前來約於來月可到美國兵部亦調巡艦一艘前至與駐中國海之美艦相聯○府案　初十日輪船河南載運鵝隻來港起貨時擠擁異常挑夫兩人承機混入隊內竟挑鵝一籠而去幸與主顧破裂追拿交差解案判罰監禁六禮拜○前兩天美國水手因擊破鹿角酒肆之鏡被斷賠補百金今被控求太守再訊是案請從輕罰太守減半罰之○山居日衆　山頂火車公司擬自西四月一號始火車往還除舊例外凡禮拜日上落增多十二次餘每日增多七次祗因山居者日增往來絡繹故有是議○鎮江騷擾　鎮江消息云該處哥老會匪料衆滋擾月前鎮口之東南方爲會匪騷動村民亦執戈自衛互相鬪殺

電報譯

勞打電音　日本在英國定製之巡艦儀威業已告竣趕速啓行回國前已議定配砲若干今祇配得其半耳其忽忙有如此者○英員爵士頓在上議院曰滿洲之約余未悉及如何然余亦不願指論之雖然中國正在與各國訂約而私與俄立約則實不願有此舉矣○孖刺西報接上海電云維新黨人嘗聞官場言滿洲之約實未簽押○據金陵來電云李傅相或授以外務大臣之職劉峴帥則調直隸總督任兩江總督一缺以護理浙江巡撫余方伯聯沅調署[illegible]

本館特

二月初八日　行在吏部帶領引見奉　旨卓異福建福甯府知府饒寶勳著准其卓異加一級仍註冊回任侯升俸滿甘肅涇州直隸州知州賈勳著准其補授同任開缺前江蘇淮揚海道調元福著仍以道員用候選同知前山西蒲州府知府惠栽著仍[illegible]

初十日內閣奉　上諭崇善著調補江甯將軍綏遠城將軍著信恪調補欽此○同日奉　上諭本日引見之四川候補知府于明德著以知府仍留原省儘先補用並交軍機處存記欽此○同日奉　上諭德壽奏考察[illegible]

香港華字日報行情

辛丑年式月拾壹日禮拜陸入口船開列左

美國文書船名沙非路 由小呂宋來到
美國火船名鯉門 由上海載來雜貨
德國火船名司馬師 由營角汕頭載來米
英國火船名沙順尼亞 由威北星架波載來雜貨
英國火船名勞伊堅尼 由加老漣島到港
德國火船名孔明 由營角載來米
英國火船名宜生 由汕江燕湖載來雜貨
英國火船名伊路沙 由鴻基載來煤
德國火船名馬超 由賓角載來米木

禪臣洋行　太古洋行　禪臣洋行　船主　太古洋行　渣甸公司　捷成行　太古洋行

式月拾式日禮拜日入口船

荷國火船名沙剌乞治礫支 由浴來火油
英國火船名奇剌化鹽 由砵拿多到港
英國火船名隆生 由福州廈門汕頭載來雜貨
英國火船名海澄 由小呂宋載來糖
英國火船名低文地 由小呂宋載來糖
英國火船名泰順 由西貢載來雜貨
英國火船名士甸多 由上海載來雜貨
英國火船名吳淞 由上海載來雜貨
奧國火船名美路布文 由上海載來雜貨

咪也洋行　天祥洋行　渣甸公司　得忌利士　宜公司　德記洋行　太古洋行　太古洋行　咸剌什行

德國郵船名士得吉准式月拾五日正午開往星架波庇能哥林保孟米國德等
法國郵船名燕拿士西文式月式拾日往西貢石叻庇能哥林保孟米孖詩路等
英國郵船名集山准式月廿五日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等埠
美國郵船名急狄准期於式月廿九日正午開行前往日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名美國丸准於叁月初五日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名薛地北京准叁月拾式日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水○火船東江　每逢單日往
往江門甘竹三水○火船全利　每逢雙日往
往江門甘竹三水○火船恒心　每逢雙日往　單日回
往來澳門香港○火船恒安　晨早柒點開　下午四點回
往夏威布利文咸北○火船付利巴
往廈門小呂宋低文地
往烟台牛庄○火船亞邊律
往上海○火船伊利打那沙基
往李菲保○火船比剌士
往安南西貢○火船柯路士甸
往鴻基○火船美路士
往上海橫濱神戶○火船沙順尼亞
往汕頭廈門福州○火船海澄
往廈門石叻庇能○火船豐美
往星架波孟米奧國○火船美路布文
往星架波庇能西貢○火船虎門
往神戶○火船京都丸
往山打根○火船茂生
往星架波布利文咸北○火船馬北
往星架波英京○火船士甸多
往星架波孟米○火船美路布文
往山打根○火船山打根
往廈門石叻庇能○火船豐美
往廣州灣赤坎錨州○火船海鏡
往會安新州○火船寶路加士
往烏約○火船沾孖力
往梧州帆船○長女
往上海日本○火船比連士伊憐
往汕頭廈門台灣府○火船明石丸
往上海日本溫哥華○火船毡拿后
往廣州灣海口北海海防○火船于蜑
往會安新州○火船寶路加士
往神戶橫濱○火船瀏南
往夏威布利文咸北○火船沙和
往星架波哥林保砵息孖詩路倫敦晏滑○丹波丸
往上海○火船鯉門
往暹羅○火船德生
往英京○火船孟米
往汕頭廈門淡水○火船舞鶴丸
往廈威咸北○火船班北
往日本域多利打甘蔴○火船忌連澳告
往星架波哥林保砵息孖詩路倫敦晏滑○讚岐丸
往小呂宋新金山○火船太原
往汕頭廈門福州○火船安平丸
往上海日本域多利溫哥華○火船他打
往新金山橫濱○火船奧斯利仁
往神戶日本○火船因幡丸
往日本汕參古舊金山○火船士多乎佳路
往日本域多利打甘蔴○火船奇剌化靈
往上海○火船哥老文社
往李華保○火船丹打剌士
往星架波英京○火船埃都洒丫士
往神戶橫濱域多厘些路砵富臣歇人花旗內地○和泉丸
往日本域多利打甘蔴○火船柯麻披

拾叁日開行　拾叁日下午叁點開行　拾叁日下午開行　拾叁日下午開行　拾叁日開行　拾叁日開行　拾叁日開行　拾叁日下午四點開行　拾肆早開行　拾肆日開行　拾肆日下午一點開行　拾肆日下午開行　拾肆日下午開行　拾肆日開行　拾肆日開行　拾肆日下午開行　拾肆日開行　拾肆日開行　拾五日開行　拾五日開行　拾五日開行　約拾五日開行　拾五日開行　拾五早開行　拾五日正午開行　拾五日下午開行　拾五日開行　拾陸日開行　拾陸日開行　丹波丸拾柒早開行　拾捌日開行　拾捌日開行　拾玖早開行　式拾日開行　式拾日開行　讚岐丸廿壹早開行　廿式日開行　廿式早開行　廿式日開行　廿叁日正午開行　廿肆早開行　廿肆日正午開行　廿肆日正午開行　廿五日開行　廿柒日開行　廿捌日開行　和泉丸初壹日　初拾日正午開行

廣運公司　廣運公司　廣運公司　興公司　禮和洋行　旗昌洋行　源昌利　開平港局　太古洋行　廣發公司　禪臣洋行　得忌利士　華商　山打洋行　南和公司　天祥洋行　渣甸公司　禮和洋行　太古洋行　山打洋行　勿者士行　華商　昌宜公司　華商　天祥洋行　利生公司　勿者士行　三井洋行　昌興公司　孖地洋行　華商　太古洋行　禮和洋行　日本郵船　禪臣洋行　華商　鐵行公司　三井洋行　禮和洋行　天祥洋行　日本郵船　太古洋行　三井洋行　昌興公司　刧行　日本郵船　太古洋行　天祥公司　鐵行公司　太古洋行　太古洋行　日本郵船　天祥洋行　鐵行公司

核參行沽滬孟米紗五十包	九十大員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	九十七員五	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百員	本港
新沙宜沽廿號孟米紗五十包	九十九員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百員	本港
又十二號孟米紗五十包	九十員	本港
又十二號孟米紗五十包	八拾七員五	本港
又沽十號孟米紗五十包	八十壹員五	本港
又沽十號孟米紗五十包	八十壹員	本港
衣布行沽十號孟米紗五十包	八十五員	本港
又沽十號孟米紗五十包	八十四員	本港
又沽十號孟米紗五十包	八十一員	本港
打行沽廿號孟米紗五十包	九十七員	本港
打又沽廿號孟米紗五十包	九十六員	本港
萬昌協沽寧波花九十包	二十員五	本港
合興行沽白米五二千担	三員九二	本港
又沽白米五一千担	三員八	本港
又沽白米五三千担	三員七一	本港
又沽火車淨朴六千担	二員二八	本港
又上車朴五百担	二員四一	本客
又沽白米糠一千担	一員八六	本客
金豐裕沽一號白米三千五百担	四員一二	本客
廣兩隆沽荳綠六百包	一員八毫	本客
廣萬和沽角貝五十件	六十五員	本客
豐全昌沽冬菇十件	八十四員	本客
信亨號沽洋以米五拾件	十二員二	本客

光緒廿柒年式月拾壹日禮拜陸上午金銀各價行情

英京電單壹壹壹叁柒五
英京即期滙水壹壹壹肆叁柒五
銀行買入英單滙水壹壹壹五陸式五
英國銀價式柒叁壹式五
法京電單式肆五
法京四月期單式柒肆叁柒五
勞卑電單壹百肆拾陸員五
勞卑即期單壹百肆拾柒員
小呂宋每千加水式拾五員
星架波每千加水拾員
仲江壹百肆拾陸員五
呂宋式壹五金每員玖員柒五
呂宋壹捌金每員捌員零五
上海電單柒式
橫濱即期單每千加水叁拾陸員式五
舊金山電單肆拾柒員五
紐約期單肆拾柒員陸式五
拾足頁金每兩五拾式員陸
雜字號金每兩五拾壹員捌
玖玖五頁金每兩五拾式員壹
玖捌條金每兩五拾壹員壹
捌玖大金每員肆拾壹員五
牛銀每百兩加水拾兩零玖
紋銀每百兩加水玖兩叁
光英每千加水拾捌員五
舊銀每千低水叁員五
省報庫平每百兩加水玖兩式
校花每千低水壹員五
滙單每千員加水式員捌
庫紋銀每百兩加水捌兩玖
省毫子每百員低水壹員捌
銀紙每千加水叁員五
水銀每担壹百柒拾陸員

省城米市如常

○新公烟價玖百式拾五員
○新姑烟價玖百肆拾式員五
○現年新白皮烟價玖百叁拾員
○壹冬玖百陸拾員
○式冬玖百捌拾員
○舊年舊白皮玖百玖拾員

船頭電音

○太古洋行火船名加路雪地初壯汕的古開行繞日本來港
○太古洋行火船名士多乎佳路拾叁由武治開行來港
○刧行火船名吉火利拾日由砵打運開行繞小呂宋來港
○勿者士行火船名比迚士伊憐初拾由星架波開行約拾肆日到港
○日本火船名丹波丸拾壹日由馬關開行約拾五日到港
○天祥洋行火船名督柯乎輝元月拾式日由橫濱開行來港
○天祥洋行火船名北埃咸元月拾柒日由打甘蔴開行繞日本來港
○太古洋行火船名巴亞丫士元月式拾日由汕參古開行約叁月初式日到港
○昌興公司火船名丫甸仁元月式拾廿由溫哥華開行來港
○天祥洋行火船名柯麻比元月廿肆日由打甘蔴開行繞日本來港
○東洋汽船公司火船名美國丸元月廿五日由舊金山開行繞日本來港
○勿者士行火船名比連士軒力初肆日由哥林保開行約拾肆日到港
○花旗輪船公司火船名薛地北京初肆日由舊金山開行繞日本來港
○勿者士行火船名士得吉初五日由神戶開行繞長崎上海約拾肆日到港
○禮和洋行火船名馬北初陸日由神戶開行約拾式日到港
○天祥洋行火船名崎連詩路初陸日由打甘蔴開行繞日本來港
○昌興公司火船名印度皇后初陸日由溫哥華開行繞日本來港
○太古洋行火船名比剌士初柒日由星架波開行約拾叁日到港
○刧行公司火船名邊外地初柒日由星架波開行來港
○東西輪船公司火船名急狄初捌日由橫濱開行約拾玖日到港
○舊沙宜行火船名舊鴨加初玖早由星架波開行來港
○太古洋行火船名晏角奴初玖日由星架波開行約拾肆日到港
○禪臣洋行火船名勝利式月初拾日上午由上海開行約拾叁日到港
○昌興公司火船名他打初拾日由橫濱開行約拾五日到港

啓者本行茲有堅固快捷德國輪船一艘名
○衣厘打那沙基　前往上海　准二月十三日下午開行
貴客欲搭船者請至本行或代理人開平局賬房面議　元亨洋行啟
廿十二號

張

禮拜一

○讚岐丸　前往星架波庇能哥林步砵息孖些路倫敦安[illegible]　准本月廿一早開行
○因幡丸　前往神戶橫濱　准三月初一日正午開行
和泉丸　前往神戶橫濱域多利些路砵並駁花旗內地各埠　准二月廿四早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啓

舊金山等
東洋汽船公司
○急狄　二月廿五日正午開行
○加力　三月十九日正午開行
○多力　四月十五日正午開行
及舊金山大埠[illegible]
光緒廿六年十二月初六日
花旗輪船公司
代理東西輪船公司
代理東洋汽船公司
同啓
溫保[illegible]謹啓

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑二月十三日　英壹千九百零壹年四月壹號　禮拜一

啓者茲本行有堅固快捷火船名
○明石丸　前往汕頭厦門台灣府　准二月十五早開行
○安平丸　前往汕頭厦門福州　准二月廿二早開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
三井洋行謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○邑運澳告　前往日本域多利打甘蔴等　式月二十日開行
○奇剌化靈　前往日本域多利打甘廡　准本月廿四日正午開行
○柯廉披　前往日本域多厘打甘廡　准三月初八日正午開行
寶號附貨搭客者請至本行面議
天祥洋行謹

啓者本公司茲有快捷火船壹隻名
○虎門　前往星架波庇能西貢　准二月十四日下午開行
寶號欲附貨搭客者請至公司面議此佈
上環南和內和公司

啟者茲本行有堅固快捷火輪船名
○濟南　前往神戶橫濱　准本月十六日開行
○太源　前往小呂宋　准二月廿一日開行
○太源　前往新金山　准二月廿一日開行
○士多乎佳路　往日本山地高舊金山　准二月廿四日正午開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議
太古洋行謹啓

啓者茲本公司有帆船壹隻用快捷輪船拖帶名
○長安　前往梧州　准本月十五日開行
貴客落貨者請到本公司面議
寓蘇杭街紹安隆利生公司謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火船名
○茂生　前往山打根埠　准本月十四日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
渣甸公司謹啓

啟者茲本公司有快捷火船名
○恒安　每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港
每日照常開行依期不悞貴客搭船附貨者至本公司面議
啟興公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○柯路士甸　前往安南西貢　准本月初九日落貨至十三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
上環廣發公司謹啟

啓者茲本行有堅固快捷火船名
○干愛　前往廣州灣海口北海海防　准二月十五日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
孖地洋行謹啟

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名
○亞遜律　前往烟台牛庄　准本月十三日下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議
捷成洋行上環代理人源昌利謹

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○丹波丸　前往星架波哥林步砵息馬些路倫敦晏[illegible]等埠　准二月十七早開行
○讚岐丸　前往星架波庇能哥林步砵息孖些路倫敦晏[illegible]等埠　准本月廿一早開行
○因幡丸　前往神戶橫濱　准二月廿四早開行
和泉丸　前往神戶橫濱域多利些路龍毆花旗內地各埠　准三月初一日正午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啓

有舖出賃

茲有舖出賃在皇后大道中大鐘樓左右但欲租新至結治街五十二號三樓安濟公司便知
庚子年尾月初十日

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○毡拿皇后　前往上海日本雲哥華　准二月十五日正午開
○他打　往上海日本域多厘雲哥華　准二月廿二日開行
○亞甸仁　往日本域多利雲哥華　准三月十三日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○全利　往江門甘竹三水　每逢雙日往　單日回
○恒心　往江門甘竹三水　每逢雙日往　單日回
○東江　往江門甘竹三水　每逢單日往　雙日回
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
廣運輪船公司謹啟

火船前往上海

啓者本行有堅固快捷火船一隻名鯉門准期二月十八日下午四點開行前往上海貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
辛丑年二月十三日　[illegible]洋行啓

又有新書

啓者今辦來續七劍十三俠傳價當克已諸君賜顧請至香港中環皐厘街可購也
理文軒書局啓

香港普安保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司開創洋面保險燕梳凡輪船梳船所載貨物來往中外通商各處口岸當可保無意外之虞并廣東內地渡船亦可保受倘有遇事倍償格外快捷諸尊光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦另設分局於星架波埠仰祈留意照顧不勝厚幸此佈
光緒廿六年三月初一日　總司事人阮荔邨謹啟

上品茄楠發售

省城十三行老源街兆升恒號有黄沈黑油頂上品茄楠香另有定做朝珠十八子班指發售貨真價實
辛丑年二月初四日　寓南北行街兆升恒內區述之謹啓

蒙學新書

茲有繪圖三字書新讀本卷一卷二排印新讀本卷一論說卷一卷二在港文裕堂聚文閣聚珍書樓省雙門底翰墨園文雅閣澳門大纜紙店寄售
蒙學書塾啟

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十號門牌此佈
丁酉年十一月初五日

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭輪客往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠
又接搭輪客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉毆

花旗輪船公司輪船開行日期列下
○薛地北京　三月十二日正午開
○毡拿　四月初八日正午開行
○庇老　五月初三日正午開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美國丸　三月初五日正午開行
○香港丸　三月廿八日正午開行
○日本丸　四月廿五日正午開行

東西輪船公司輪船開行日期列下
○急狄　二月廿五日正午開行
○加力　三月十九日正午開行
○多力　四月十五日正午開行

巳上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山往直舊金山諸客搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水廁所一概妥當特將搭大艙往各埠客位銀列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
本公司兼接搭客往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車轉毆往至頭號二號房位及轉毆船車均有一定價錢到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便知如有貨物要往檀香山舊金山及美各內埠並路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船毆載到埠妥善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運關本公司亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小件包箱等物亦必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年十二月初六日
花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人溫保疏謹啟

大阪商船公司 日本新船往來汕頭厦門淡水

啟者本公司茲特設快捷輪船常川來往汕頭厦門淡水香港現在開辦孤船名舞鶴丸准期二月十九早開行往淡水復由淡水返厦門汕頭回香港凡附貨本公司火船者務祈早到庶幾船中貨物決無失漏龍舟中人客各以禮相待必不滋擾附貨搭客者請至三井洋行船頭房面議大小事務均在此便妥
辛丑二月十三日
代理三井洋行謹啟

火船前往上海埠

啟者本行有堅固火船名沙順尼亞准本月十三日下午四點開往上海[illegible]寶號[illegible]至本行面議
辛丑二月十三日　禪臣洋行謹啟

高陞戲院

濱臺山玉班

十三日演
○正本　劉皇叔過江招親
○出頭　黛玉葬花　再續紅樓
○日夜　椅位收銀壹毫半　板位收錢四十

新書

新到彙刻戊戌新政上諭後附論說每部取價二毫在華字日報三樓發售書到無多請速購取

告白

須將該股交到本公司寫字樓[illegible]
仍多未曾將銀交到今復特行佈告凡未交
者祈即交來勿延也則將股份作為廢紙按
照本公司所定章程如過今日仍未將銀交
到則由英十一月壹號週息分二計至交銀
之日特此週知仰祈勿延是幸
西歷一千九百年十一月十五號
香港電燈公司代理人㖿行謹啓

施公司

[illegible]
毛氈雪梨條梘花旗大小衣車車梳車針發客
並舖中存下各色毛布白冷仁蟻口絨摩魯絨
剪絨盡行減價沽發
諸君光顧請至大道中門牌一百七十二號面
議是荷
光緒廿七年　元月　廿八日
施洋貨公司謹啓

保火險公司　息告白

於二月初一日開派
屆期請携息摺到本
公司總寫字樓收取
是荷此佈
光緒廿七年
正月廿九日
總司理人周少岐啟

白

如係担保揭借必要
何少周親筆簽名為實
餘則與經手是問與萬
昌無涉特字聲明此佈
光緒廿七年
正月廿九日
萬昌總理人何少周啟

白

[illegible]
行聲名以為得計惟本行
經已將原函稟　官存案
請官查拿究辦矣此佈
辛丑元月廿六日
香港南北行街高裕行謹啓

書塾啟館　白

[illegible]
筆快字等如欲知詳細者請
到本館取館規一閱便知茲
定元月十五日啟館凡來學
者於此日九點鐘進館便妥
庚子年十二月十九日
莫禮智啟

告白

啓者我省港渡載運貨物原有定期迺來起貨稽遲船期屢悞貨脚日
短皆因起貨阻滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起
貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨稅倉貯棧所有
燕梳倉租盤艇咕哩人工耗用俱歸該貨主自理則機倉或有意外亦
與本渡無涉至蒙　貴客照顧其脚價務求照本堂板單規矩賜足幸
勿減少如附載貨物包箱封固照原交回起貨驗明一經起去後有少
欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明以免後論
光緒辛丑年　二月　初六日
省港　信興渡　和合渡　昌合渡　謙利渡　源亨渡
順行渡　源昌渡　勝興渡　昌發渡　謙隆渡
致祥堂告白

退股告白

啓者上環文華里第壹號第二號陳遠隆做磚瓦生意原
日係陳文輝陳勝祥陳裕昌三人全做今因志圖別業願
將陳遠隆全盤生意傢私什物舖底貨物賬目招牌船頭
股份壹概頂與聯發堂承受任從加多福記開張即日交
易清楚如陳遠隆日前有欠到各號貨項揭借會項担保
等情俱歸舊人支理倘各寶號日前有欠到陳遠隆貨項
銀兩望祈交與遠隆福記並回圖章是為實據日後遠隆
生意盈虧與退股人無干先此聲明以免後論
光緒廿七年　二月　十一日
退股人　陳勝祥　陳文輝　陳裕昌　謹白

承項告白

啓者上環文華里門牌第壹第二號遠隆磚瓦店原日
係陳文輝陳勝祥陳裕昌三人全做今因志圖別業願
將遠隆號全盤生意傢私舖底貨物賬目招牌船頭股
份一概頂與聯發堂承受仍用遠隆字號加多福記開
張即日交易清楚如遠隆號日前有欠到各號貨項揭
借會項担保等情俱歸舊人支理與新人聯發堂無涉
倘各寶號有欠到往日遠隆之貨項請交到遠隆福記
並回圖章是為實據日後遠隆福記生意與隆與退股
人無涉特此聲明以免後論此佈
光緒廿七年二月十一日
承項人聯發堂謹啟

告白

啓者初七晚貫華里
失慎連及小店染有
水漬係在加刺威治
及宜安燕梳保險已
蒙兩公司賠償即日
如銀收妥堪稱快捷
謹登告白以誌不忘
辛丑年　二月十一日
上環順安祥啟

西醫　關心為

現寓中環
皇后大道
德祥洋貨
店樓上專
留內外科
早晚寓在
坭街口上
利卑街五
十四號

陳氏書院告白

啟者本姓書院擇期二月初四日春祭凡我宗親屆期肅具衣冠蒞院行禮以展致誠特先預聞至前所認捐之主位銀
之銀向未交者請于本月內一律完繳幸勿稽延茲續將南洋第二次仲光埠各宗親捐主位銀芳名開列

陳和記捐銀壹佰元新寧墩頭房
陳崇輝捐銀四拾元新寧六村房
陳孟珪捐銀四拾元新寧墩頭房
陳世瑞捐銀四拾元新寧六村房
陳艮威捐銀弍拾元新寧二合誤祖房
陳玉琮捐銀弍拾元新寧六村房
陳創宜捐銀弍拾元新寧墩頭房
陳彩承捐銀壹拾元新寧墩頭房

陳碧祖捐銀壹佰元新寧墩頭房
陳懷裔捐銀四拾元新寧廣海爵祖房
陳啓林捐銀四拾元新寧夏春場雷迅房
陳艮臧捐銀四拾元新寧玉懷房
陳灼光捐銀弍拾元新寧墩頭房
陳仲學捐銀弍拾元新寧墩頭房
陳宜盛捐銀弍拾元新寧六村那馬房
陳艮杰捐銀壹拾元舉府高要房

陳添標捐銀壹佰元新寧水南誤祖房
陳宜堆捐銀四拾元新寧六村房
陳艮性捐銀四拾元新寧沖洋房
陳其威捐銀四拾元新寧六村房
陳瑞文捐銀弍拾元新寧江寧誤祖房
陳篤生捐銀弍拾元新寧墩頭房
陳崇凝捐銀弍拾元新寧六村房
光緒廿七年正月廿四日由南洋仲光埠付來

陳孔立捐銀四拾元新寧六村房
陳禮藹捐銀四拾元新寧上川誤祖房
陳發宜捐銀四拾元新寧六村房
陳吉光捐銀三拾元新寧墩頭房
陳孔正捐銀弍拾元新寧六村房
陳德潤捐銀[illegible]拾元新寧水南房
陳庸亮捐銀壹拾元新寧廣海古隆房
粵東省城陳氏書院謹啓

黃祥華　丸散如意油

啟者本堂第一家創製萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗久為
中西人士所許邇因各處多為射利之徒假冒我黃祥華單紙款式用偽油混充圖
利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分股一舖在香港上
環大馬路以便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百
二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　風蘇合丸
參茸衛生丸　麋茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　六味地黃丸
參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　珍珠百勝散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次
己亥四月廿四日
粵東省城佛鎮　香港　太和堂黃祥華謹識

星嶺遷墳告白

啟者本港墳場[illegible]開港葬至[illegible]
茲港墳擇及枯骸預為設法特給出電線岡山地一段俾[illegible]葬[illegible]本
無人拜掃之舊墳以備[illegible]後在港身故者至艱於覓地遷葬是[illegible]本
院代為安葬限以大個月內札將[illegible]于年前七年以上葬在摩星嶺無人
拜掃之墳墓遷往電線岡安葬由本年九月初[illegible]至辛丑年三月初旬止
倘有親屬[illegible]午已前即西歷一千八百九十四年以前葬在該處者
到本院報名[illegible]竹簽插記俾知有人拜掃將此石牌油紅[illegible]逾期仍
不到領簽插記及石牌者本院即[illegible]論代[illegible]移葬[illegible]
緣冊按名姓籍貫號　安立碑記以便日後親屬認領祭掃謹此佈　聞
光緒廿八年　九月　初六日
東華醫院謹[illegible]

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百
萬員專以置業按揭為主旁及
貯倉貨物如有物業股份或貨
物貯倉欲按揭銀兩者請到皇
后大道西門牌第八號總寫字
樓面議至於按期久暫納息高
低本公司備有格式欲知其詳
請來取閱此佈
光緒二十五年六月初一日
總司理人周少岐謹啓

招人承充　新界兌公烟

啓者本公司承充香港熟鴉
片烟膏碼餉自英一千九百
零一年一月一號起至一千
九百零四年二月滿期今將
新界地方公烟膏招人承充
發兌如　貴商合意承充者
欲知其詳細章程請問永樂
西街振興棧二樓相酌
庚子年十月十九日
振興聲公司主人告白

東華醫院告白

敬啟者昨接陝撫　岑中丞來電詳及該處荒災甚
廣飢民比前尤衆淒慘萬狀不忍見聞懇為設法救
濟以拯災黎等語竊為救災䘏鄰誠美舉也況命懸
殘喘待賑嗷嗷奚忍坐視顛危不為援手本院經集
同人曾先墊銀伍千元滙交陝西撫署　岑大人代
為散賑然杯水車薪恐難為濟謹特佈告　各善士
慨解秋囊俾得集腋為裘解災區以解倒懸之急
是所厚望焉除各同人沿門勸捐外如蒙　樂助請
交本院賬房發回收條為據謹此佈　聞
辛丑年　正月　十四日
東華醫院謹啟

影相

樂影乾片
器具賣鋪
格外相宜
香港中環大馬路
十七號麗利謹啓
六月十七日

退股告白

啟者李陞街口源生打包木
箱店生意原日李利沾有兩
股茲因志圖別業願將名下
所沾股份計至庚子歲底止
頂與股內人承受經於本月
初六日收回股本滋息交易
清楚由本年元月起已後源
生店生意盈虧一概與退股
人無涉
二月初八日
李利謹啓

告白

啟者本港有頭等生意洋行
欲請生意中歷練之人為買
辦其人須有極好荐家幷能
覓殷實担保銀壹十萬圓欲
聞此缺者請修函至皇后道
中門牌一十二號營臣史篤
士及局士打律師如其人不
能具此項保銀者毋庸往聞
此佈
一千九百零一
二月廿三號

告白

啟者本行代理英京萬遮士打
卑明咸及普京澳尼溫佛公司
疋頭銅鐵及各等什貨並代辦
英美普各廠貨物兼代理單羅
港水火船廠生理至於各等貨
物價錢格外相宜　貴客光顧
請移玉到本行面議此佈
辛丑年元月廿三日
士丹利街門牌第廿
二號三和洋行謹啓

普益公司告白

啟者本公司總司理人定議再
收股本計每股一十五元算設
銀由一千九百零一年三月三
十一號即華曆光緒廿七年二
月十二日請交德輔道中門牌
第四號本公司寫字樓特此佈
聞
一千九百零一年
二月　一號
總司理人伊利士岐利謹啟

當邑新昌濟善堂創建工竣週知

善堂開創仁濟為心經營壯美落成自今擇三月十三
日良辰進伙埠中商家舉欣欣然善緣廣結建醮超幽上
律天時之福下集水土之麻共藉時和世美咸沾人壽年
豐趁邀頂同梨園開演以助善士種福之慶屆期敬請遐
邇來遊隨時信報平安景象其醮會戲金等項概係埠中
商家另行喜助也上年題名樂助之資近日到來彙收落
業謹此佈聞或有未及拜見勸捐者樂助隨緣新送交香
港永祥吉寶號廣華源寶號落部發回收條以便標名勒
石福緣善慶樂何如之
光緒廿七年二月初七日
新當新昌濟善堂謹告

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美
國賴富二位姑娘女醫師門下專習西法按
生嬰兒工夫經練四年深明妙術後蒙嘉
約翰醫生賴姑娘醫師同給荐書准出濟
世茲在本港接生三年殷戶貧家多求往
理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生凡
西藥器具定即檢齊携至可保大小無虞
氏心本欲濟人欲求接生請到荷李活道
宣惠里口大號女義學內
光緒廿七年正月廿三日
李胡氏謹啟

源安煤炭

啓者本號專辦
各港煤炭發客
貴客光顧請移
玉至中環機利
文新街門牌第
拾四號面商可
也此佈
辛丑年
元月廿二日
源安號謹啓

華英字典出售

此書為嵩吾鏡如所著其中由
淺入深註解清晰末附英札指
南合計一千餘版近不惜工
本從新裝璜字畫玲瓏了如指
掌誠學英文者允宜家置一編
也現寄售香港文武廟直街又
裕昌聚文閣及永勝街松利號
威靈頓街錦福號紫珍書樓省
城雙門底聖教書樓十八甫石
經堂如欲購者請移玉步示西

良醫

鷄謂元化不作宏景云遙竟今抱叔寶之羸
普文園之無求一因心作則觸手回春者實
難其人有之其惟　陶先生廣彤乎　先生
少業黃岐長嫺素問書窺三篋探秘旨於雷
桐垣洞一方紹真傳於盧扁幸蒙診視立奏
膚功乃登堂拜謝求效非難而問途已經者
踪自易茲查其醫寓在郭士笙街即擱花街
口德源店後便第三間二樓欲登壽宇者所
知所往焉
光緒廿七年正月廿九日
弟陸禮初謹啟

常有時款手車發售

茲本號精工自選上
等木料漆油專造各
款家用手車貨車修
整舊車價極相宜鋪
在西營盤高陞戲園
對面新街門牌第八
號開張　貴客光顧
依期不悞
光緒廿七年　元月
廿二日　廣昇號啓

永豐

本號承辦外埠鐘表留聲
機器光筒唱筒雜石金戒
指洋琴眼鏡千里鏡幷承
接刨蠟筒茲新到加大留
聲機器唱出聲音响過人
聲加培　貴客光顧請移
玉步採買價甚相宜
辛丑年
二月初一日
香港中環永豐謹識

告白

奏疏係
陳檡要
錄在本
書樓出
賣每本
價銀叁
毫中環
威靈頓
街聚珍
書樓啟

創建恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司招股節畧

保險之法創始泰西本港二十年前業此者祇有西無不商操勝持贏捆載同國厥後我邦海禁大開中外互市華商以利源外溢思挽利權步武西人擬立公司後先繼起已有年矣方今商務大興蒸蒸日上帆檣稜織閭閻河伯之不仁棟宇珠羅恐召祝融之禍燭乃有保水險而巨川利涉有保火險而廣厦胥安設保險者美利宏收投保險者無慮意外益人益己法美意良惟是事貴求全法宜兼善橫覽港埠有保洋面兼火燭者有保水險兼貨倉者各運奇謀均操勝算誠能合水火保險兼貨倉為一家者則其利得更不待言矣今之設保者常形額隘投保者尚多外求便非廣其法以招徠寬其途以接納何能盡美利之源得博愛之雅乎本公司特備三事而並舉之貨物兼容三途並進勝莫之與京可預決哉　諸君欲附股者請到永樂街海傍門牌第二百五十八號本公司處取認股單填注姓名住址以便發回收單存據所有股份銀兩限於辛丑年正月初一日起收至二月十五日止　尚祈踴躍是荷　謹將恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司大畧章程附錄

一本公司取名恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司　一本公司總寫字樓設在香港　一本公司股本銀一百萬員分作一萬股每股本銀一百元認股時先交定銀五元待派實股份時再交銀四十五元先後共交銀五十元由辛丑年正月初一日起收至二月十五日止其餘五十元由各股東自存俟有應行再科集議繳足　一本公司股本議派週息一分二厘其每年分作二次分派　各股本銀先來銀先計息由交銀之日起算　一本公司凡有議定均分利息及老本息等項係憑息摺到本公司領收　一本公司股本收齊後總如何出揭安置由總理人公同議奪　一本公司承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及岸上屋宇傢私倉棧貨物等件無水火意外之虞　一本公司亦有保險及貨倉事務均照西例辦理務臻妥善　一本公司保險憑單係與商投保者擬用華文如欲英文者亦隨其便　一本公司開辦之後擬備貨倉以為儲貨如有存款則踞貨放銀可免周撻既享其利又得其租亦一舉兩善矣　一本公司所收保費利息及支各項按月彙結延請總理人查核　一本公司出入銀兩最宜慎重其肩銀兩之人必選身家殷實者以充其任　一本公司所獲之利除支老本息並賠貨賬問頭花紅一切費用外其餘溢利撥支總理值理司理協理各司事人花紅外其餘按照股數歸入除積項以積至十五萬元為度乃將積項盡數均派與股份人所得　一本公司一切事務由總理司理協辦各司事人隨時稟命舉行聽節制　以上章程不過舉其大略再有詳細章程俟本公司事定後另行彙齊刊佈

光緒二十六年十二月初二日

總理銀兩事務人　姚德勝星架波和號　李瑞石本港醫源號　陳篤初本港保豐昌號　邱燮亭加剌巴聯興號　廖煜光加剌巴聯興號　陳賡平本港福和昌號　李瑞廷本港安興號　陳文美本港永源安號

司理人劉孟平　協理人譚貢銓　謹啟

義記煤炭

啟者本號專辦各港正煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈

庚子年六月初四日　中環興隆街義記啟

華美西菜館

啟者威靈頓街門牌第壹百六十四號式樓華美西菜館准於本月初九日開張架啡餸食日夜西菜各廚工人等皆由美國復回至于泡製各款西菜俱得其宜更且席位雅潔招呼妥當本館在冠南酒樓對面　貴客光顧請嘗試之是所厚望然專此佈聞

光緒廿七年二月初九日　華美西菜館謹啟

告白

海傍東九十三號德昌鑄牛鐵店原日錫保佔四份之一今將該項與傅靄林承受于廿八日交易日前所有德昌號會項揭項貨項新舊為早日報明以便支結清楚日後所有會項貨項揭保等件必要有靄錦全霍富遇傅靄林三人同簽字方為實據雖有一人簽字亦為經手是問與德昌號無涉

庚子年十二月廿四日　德昌號　傅靄林　仝啟

聲明告白

粵東佛山鎮石巷大街黃世昌膏藥丸散招牌舖底貨物生意全盤頂與李安和堂承受卜吉二月二十日交易清楚如有欠到各項銀兩俱歸黃世昌上手舊人支理與新承受人黃世昌字號無涉特此聲明以免後論

光緒廿七年二月初七日　黃世昌堂謹啟

增人眼力

啟者英京加剌吾打之醫科先生剌司努士寓中環皇后大道門牌十六號考頓洋行店內即附近香港大藥店對面有眼鏡出售先生看眼發鏡每日由上午九點至下午五點止如有年高之人[illegible]眼[illegible]物不明日久失醫以生眼膜並有[illegible]或又或年少眼目不明[illegible]以眼鏡治之免[illegible]後有目疾之患或有看書時頭痛或眼目昏花種種惡眼見各字混雜看不清楚有如此之病者曾經眼目不安之處必須用眼鏡以治之剌司努士先生只先將眼看過然後治以眼鏡自無不合如欲往請敘看分文不取

一千九百年十一月十二號啟

貨倉出賃

茲有寬濶貨倉二間出賃坐落卑路渣灣門牌第壹第式號面前向海有樓可貯乾爽貨物即岸地段第二百四十三號是也如有欲租此倉者請問都爹利街第一號屋佐什公司便悉此佈

一千九百零一年三月廿六號

佛省之蘭軒萬應平安油

安有地出

現有海地段第四十三號在望角嘴如欲貯煤者請至機利文街三益煤店議租格外相宜此佈

庚子年十二月廿三日　何澤堂謹啓

告白

自去夏北方擾亂天津通商銀行暫事栞停和已經病故凡有商與津行往來尚有應收銀兩者祈詳細開賬自本年二月初一日起兩個月內寄交上海通商銀行以便查核

光緒廿七年二月初一日　上海通商銀行謹白

告白

啟者本行常有上好呂宋烟并有法國船底油出售如貴客欲採辦者請至本行辦房面議

戊戌年閏三月廿三日　孖地洋行謹啟

鎮隆銅鐵店遷舖告白

啟者本號自辦外國各欵洋貨銅器鐵器玻璃片洋鎖螺絲釘洋釘鐵鏟鋼鐵鋼鋤斧頭鋼鋸鉗螺車房船廠建造祠宇大厦洋樓木匠車房所用器具等等什貨俱如蒙賜顧請移玉步至舖大馬路一百九十三號開張即是

光緒廿六年八月初[illegible]日　鎮隆號謹啓

咸比輝亞火燭燕梳告白

分局遷寫

啟者咸比亞燕梳公司設多年專保岸上各項貨物舖棧貨物傢私等件保火燭之虞倘有失慎賠償快捷[illegible]本分局內代理人[illegible]

光緒廿六年十一月廿三日

洋面燕梳告白

[illegible]

告白

啟者本店設在鴨巴甸街二十五號承接各項工程凡一切開天井開渠俱照局章包做妥當可免局控告　貴客光顧請至本店面議此佈

光緒廿六年十一月初七日

致榮銅鐵

本號專辦各國鉛銅鋼錫鐵器水喉銅喉機器物料車房器具等件發客舖在香港中環利源西街第廿八號

庚子年　月廿二日　羅齊朝謹啟

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內面商便是

光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

告白

啟者本公司之新股每份應科銀三大元經已佈告限期至英十一月號有股諸君須將該銀交到本公司寫字樓收取催規下仍多未曾將銀交到今復特行佈告凡未交者祈即交來勿延也則將股單作為廢紙照本公司所定章程如過今日仍未將銀交到即由英十月號週息分二計至交銀之日特此週知仰祈勿延是幸

西歷一千九百年十一月十五號　香港電燈公司代理人[illegible]行謹啓

先施公司

啟者本公司現有新到各欵西裝膠鞋男女均合用其價甚為相宜更有各色時款青花面盆白鐵面盆牛奶并十線笠衫絹面遮金山毡花羊毛毡雪梨條梘花旗大小衣車車梳車針發客並舖中存下各色毛布白冷仁蟻口絨摩魯絨剪絨盡行減價沽發請光顧請至大道中門牌一百七十二號面議是荷

光緒廿七年元月廿八日　先施洋貨公司謹啓

全安保火險公司派息告白

啟者本公司庚子年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於二月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒廿七年正月廿九日　總司理人周少歧啟

告白

啟者大道西門牌第三十七號萬昌鐘表生意向無與人出保揭借等如係担保揭借者必要何少周親筆簽名為實餘則同經手是問與萬昌無涉特字聲明此佈

光緒廿七年正月廿九日　萬昌總理人何少周啟

告白

啟者茲查有用歹人胆敢匿名書函遍處投遞於本港及外埠與本行交易各客捏造謗言故意圖壞本行聲名以為得計惟本行經已將原函稟官存案請官查拏究辦矣此佈

辛丑元月廿六日　香港南北行街高裕行謹啓

樂羣書塾啟館告白

啟者辛丑歲本館仍在荷李活道七十四號恒發雜貨店三樓教習英國語言文字應酬書信貿易單件并算學減筆快字等如欲知詳細者請到本館取館規一閱便知並定元月十五日啟館凡來學者屆此日九點鐘進館便妥

庚子年十二月十九日　莫禮智啟

告白

啟者我省港渡載運貨物原有定期週來起貨稽遲船期屢悞貨腳日短皆因起貨遲滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租盤艇咕哩人工耗用俱歸該貨主自理即機倉或有意外亦[illegible]

退股

啟者上環文華里第壹號第二號陳遠隆做磚瓦生意原日係陳文輝陳勝祥陳裕昌三人全做今因志圖別業願將陳遠隆全盤生意傢私什物舖底貨物賬目招牌船頭股份壹概頂與聯發堂承受任從加多福記開張即日交易清楚如陳遠隆日前有欠到各號貨項揭借會項担保[illegible]

承項

啟者上環文華里門牌第壹第二號陳遠隆陳文輝陳勝祥陳裕昌三人全做[illegible]即日交易清楚[illegible]如遠隆號日前有欠到各號[illegible]

告白

啟者初七晚貫華里失慎連及小店染有水漬係在加剌威治及宜安燕梳保險已蒙兩公司賠償即日如銀收妥堪稱快捷

關心

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專留內外科早晚寓在[illegible]